

АКАДЕМИЯ НАУК БЕЛАРУСИ  
ИНСТИТУТ ИСКУССТВОВЕДЕНИЯ, ЭТНОГРАФИИ И ФОЛЬКЛОРА

На правах рукописи

МИКУЛИЧ Татьяна Николаевна

ЭТНОЯЗЫКОВЫЕ ПРОЦЕССЫ  
И СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНОГО САМОСОЗНАНИЯ  
(на материале Беларуси)

07.00.07 -- этнология

А в т о р е ф е р а т  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата исторических наук

Минск-1991

Работа выполнена в отделе этнографии Института искусствоведения, этнографии и фольклора АНБ.

Научный руководитель — член-корреспондент АНБ, доктор исторических наук, профессор  
Б.К.БОНДАРЧИК

Официальные оппоненты: доктор философских наук, профессор  
Э.К.Дорошевич

кандидат исторических наук, доцент  
Э.Р.Соболенко

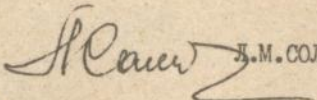
Ведущая организация — отдел этнографии Института искусствоведения, фольклора и этнографии имени М.Ф.Рыльского АН Украины

Защита состоится "28" сентября 1992 года в 14 часов на заседании специализированного совета К 006.07.01 по присуждению ученой степени кандидата наук в Институте искусствоведения, этнографии и фольклора АНБ /220072, Минск, ул.Сурганова, I, корпус 2/.

С диссертацией можно ознакомиться в Центральной научной библиотеке им.Я.Коласа АНБ /г.Минск, ул.Сурганова, I5/.

Автореферат разослан "20" января 1992 г.

Ученый секретарь  
специализированного совета

 Д.М.СОЛОВЕЙ

искусствоведения, этнографии  
1991

ЛННБ України ім.В.Стефаніка



00816162 (0)

АНБ ім. В. Стефаніка  
АН УРСР

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы обусловлена ее большой научно-теоретической, общественно-политической значимостью и слабой изученностью. Интерес к проблемам языка и этнического самосознания связан с их особым местом в ряду основных компонентов этноса и важностью для научной разработки общей теории этноса. Понимание особенностей взаимодействия языка и этнического самосознания, его механизма, последствий для этнической системы позволит глубже проникнуть в характер связи этих двух важнейших признаков этноса, во многом определяющей характер этнического развития.

В предлагаемой диссертации предпринимается попытка рассмотрения этой проблемы в теоретическом плане, а также анализа взаимосвязи и взаимодействия этноязыковых процессов и национального самосознания в диахронном разрезе на материалах Белоруссии.

Рост национального самосознания населения Белоруссии, как и населения других республик, входивших в состав Союза ССР, обострил внимание к вопросам языка и национального самосознания на современном этапе. Изучение реальной языковой ситуации, этноязыковых процессов, особенностей взаимодействия языка и самосознания необходимо для выработки рекомендаций по оптимизации языковых отношений в обществе в соответствии с общетеоретическими положениями и с учетом конкретно-исторических условий.

Степень изученности проблемы. Внимание отечественных ученых к вопросам языка и этнического самосознания усиливается с конца 60-х гг., когда этническое самосознание было признано одним из основных этноопределителей, а массовое распространение двуязычия потребовало изучения его последствий для этнической системы.

В последние два десятилетия, ознаменовавшиеся особым интересом к этническому самосознанию, наиболее плодотворно исследовали значение этнического самосознания для этноса, его место среди других компонентов этноса Ю.В.Бромлей, В.И.Козлов,

М.В.Крыков, М.И.Куличенко, Л.М.Дробижева<sup>1</sup>.

На наш взгляд, важным этапом в осмыслении феномена этнического самосознания стало рассмотрение его как системы. Впервые о компонентах этнического самосознания заговорил в конце 60-х гг. Г.В.Шелепов<sup>2</sup>. Ю.В.Бромлей наполнил систему этнического самосознания конкретными составляющими, включив в нее наряду с этнической самоидентификацией комплекса представлений об особенностях своей этничности, который складывается из представлений об общности происхождения членов этноса, их едином историческом прошлом, представлений об особенностях духовной, материальной, соционормативной культуры, психики, представлений об этнических интересах<sup>3</sup>.

Среди основных аспектов теории этнического самосознания можно выделить проблемы его периодизации, неоднозначности и сложности, факторов и механизмов формирования и функционирования, уровней, а также соотношения понятий "этническое самосоз-

---

<sup>1</sup> Бромлей Ю.В. Этнос и этнография. М.: Наука, 1973; Он же. Очерки теории этноса. М.: Наука, 1983; Козлов В.И. Проблема этнического самосознания и ее место в теории этноса // Советская этнография. 1974. № 2; Крыков М.В. Эволюция этнического самосознания и проблема этногенеза // Расы и народы. Вып.6. М.: Наука, 1976; Он же. О некоторых закономерностях эволюции этнического самосознания /Заметки на полях книги "Развитие этнического самосознания славянских народов в эпоху зрелого феодализма". М.: Наука, 1989 // Советская этнография. 1990. № 4; Куличенко М.И. Расцвет и сближение наций в СССР: Проблемы теории и методологии. М.: Мысль, 1981; Дробижева Л.М. Национальное самосознание: база формирования и социально-культурные стимулы развития // Советская этнография. 1985. № 5.

<sup>2</sup> Шелепов Г.В. Общность происхождения — признак этнической общности // Советская этнография. 1967. № 2. С.71.

<sup>3</sup> Бромлей Ю.В. Очерки теории этноса. С.176, 183, 186; Он же. Человек в этнической /национальной/ системе // Вопросы философии. 1988. № 7. С.25.

вание общности" и "этническое самосознание личности", "этническое самосознание" и "этническое сознание". Немаловажное значение имеет и изучение связи объективных этнических признаков с этническим самосознанием, т.е. субъективным признаком.

Наряду с обращением к феномену этнического самосознания в общетеоретическом плане, советскими исследователями проведена определенная работа по изучению его формирования и функционирования у конкретных народов<sup>1</sup>.

Комплекс этноязыковых проблем, среди которых наибольшее внимание исследователей привлекало двуязычие, разрабатывался такими известными учеными как В.А.Аврорин, А.Г.Агаев, С.А.Арутюнов, Е.М.Верещагин, М.Н.Губогло, Ю.Д.Дешериев, М.И.Исаев, В.В.Пименов, Ф.П.Филин, К.Х.Ханазаров и др. Специалисты разного профиля, они рассматривали языковые процессы и их составную часть двуязычие в лингвистическом, этнологическом, психологическом и других аспектах. С этносоциологической точки зрения их наиболее плодотворно исследует М.Н.Губогло<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Развитие этнического самосознания славянских народов в эпоху раннего Средневековья. М.: Наука, 1982; У истоков формирования наций в Центральной и Юго-Восточной Европе: общественно-культурное развитие и генезис национального самосознания. М.: Наука, 1984; Шервуд Е.А. От англосаксов к англичанам: /к проблеме формирования английского народа/. М.: Наука, 1988; Развитие этнического самосознания славянских народов в эпоху зрелого феодализма. М.: Наука, 1989; Гурьянов С.Н. Особенности мордовского национального самосознания // Святская этнография. 1990. № 4; Чаквин И.В., Терешкович П.В. Из истории становления национального самосознания белорусов /XIV.— начало XX в./ // Советская этнография. 1990. № 6.

<sup>2</sup> Губогло М.Н. Взаимодействие языков и межнациональные отношения в советском обществе // История СССР. 1970. № 6; Он же. Социально-этнические последствия двуязычия // Советская этнография. 1972. № 2; Он же. К изучению двуязычия в культурно-историческом аспекте // Национальный язык и национальная культура. М.: Наука, 1978; Он же. Развитие двуязычия в Молдавской ССР. Кишинев: Штиинца, 1979; Он же. Современные этноязыковые процессы в СССР. М.: Наука, 1984.

В белорусской этнологии проблема этнического самосознания как предмет специального изучения начала разрабатываться только в последнее время. Она затрагивалась в монографии, посвященной этногенезу и этнической истории белорусов, и стала темой двух статей<sup>1</sup>. Исторической базой для исследований этнического самосознания белорусов служат работы И.Первольфа, М.Довнар-Запольского, Е.Карского, И.Серова, В.Пичети, М.Улащика, А.Мальдиса и др.

Язык как этнический признак и компонент этнического самосознания, языковые процессы также являются новой малоизученной областью белорусской этнологической проблематики. Языковые аспекты этнических отношений в той или иной степени рассматриваются А.И.Журавским, А.Н.Булыко, Э.Р.Соболенко, Г.И.Касперович, И.В.Чаквиним и др. Среди всех работ, посвященных языковым процессам, выделяются исследования Э.Р.Соболенко, в частности, исследование этноязыковых процессов в городах Белоруссии в 70-е гг., при проведении которого автор опиралась на материалы переписи населения 1970 г. и материалы конкретно-социологического исследования городского населения. Опубликовано оно в коллективной монографии<sup>2</sup>.

Однако недостаточная общетеоретическая и конкретно-научная разработанность комплекса проблем, связанных с этническим самосознанием и этноязыковыми процессами, в т.ч. пространственно-временной взаимосвязью языка и этнического самосознания, а также зачаточное состояние исследований формирования, распространения и современного функционирования этнического самосознания белорусов и представителей других национальностей

---

<sup>1</sup> Этнаграфія беларусаў: гістарыяграфія, этнагенез і этнічная гісторыя. Мінск: Навука і тэхніка, 1985; Чаквін І.У. Да пытання аб этнічнай самасвядомасці беларусаў у часы Скарыны // Спадчына Скарыны. Зборнік матэрыялаў. Мінск: Навука і тэхніка, 1989; Чаквін І.В., Терешкович П.В. Из истории становления национального самосознания белорусов /XIV — начало XX в. // Советская этнография. 1990. № 6.

<sup>2</sup> Этнические процессы и образ жизни: На материалах исследования населения городов БССР. Мінск: Наука і тэхніка, 1980. С.193—217.

тей, проживающих в Белоруссии, характера его взаимодействия с языком оставляет широкое поле для научно-исследовательской деятельности. Настоящая работа, надеемся, в определенной мере восполнит существующий пробел в изучении указанной проблематики.

Целью предпринятого исследования стало выявление особенностей взаимодействия языка и этнического самосознания, в т.ч. механизма, видов, характера этого взаимодействия, возможных последствий для этнической системы на примере этноязыкового развития населения Белоруссии.

Для достижения этой цели были поставлены следующие основные задачи:

1. Систематизированно рассмотреть язык и этническое самосознание как отдельные феномены.

2. Проанализировать взаимосвязь языковых процессов и этнического самосознания у населения Белоруссии в ходе его этноисторического развития с древних времен до наших дней.

Источниковой базой работы явились некоторые памятники древнерусской и старобелорусской письменности; материалы Всесоюзных переписей населения 1926, 1959, 1970, 1979, 1989 гг.; материалы социологических исследований, а именно: 1/ исследования, проведенного в 1988 г. Институтом языковедения Академии наук Беларуси /АНБ/ в целях изучения функционального состояния белорусского и русского языков в республике; 2/ социологического исследования по межнациональным отношениям в Белоруссии, проведенного в 1989 г. сотрудниками отдела этнографии Института искусствоведения, этнографии и фольклора АНБ; 3/ исследования по межнациональным отношениям в Гродненской обл., осуществленного информационно-социологическим центром Гродненской обл. в 1989 г.; а также опубликованный в различных изданиях фактический материал, относящийся к теме диссертации. Все эти источники автором впервые проанализированы в ракурсе взаимодействия языковых процессов и этнического самосознания.

Теоретико-методологической основой работы послужили труды видных советских исследователей в области теории этноса — Ю.В.Арутюняна, С.А.Арутюнова, Ю.В.Бромлея, Ю.Д.Дешериева, Л.М.Дробизевой, М.Н.Губогло, В.И.Козлова, М.В.Крыкова, В.А.

Тишкова и др., научные концепции которых получили широкое признание в отечественной этнологии. Диссертант руководствовался достижениями философской мысли и опирался на методы массового количественного анализа и свои непосредственные наблюдения.

Научная новизна работы определяется прежде всего тем, что в ней впервые этноязыковые процессы среди населения Белоруссии, анализируемые в тесной связи с этническим самосознанием, выступают темой отдельного исследования. Компоненты этноса при этом рассматриваются с точки зрения предлагаемой теории этнической адаптивности. Систематизация комплекса проблем, связанных с языком и этническим самосознанием, позволила углубить понимание ряда их аспектов. В научный оборот впервые вводятся некоторые материалы этносоциологических исследований, другие статистические данные.

Практическое значение диссертации заключается в том, что ее выводы могут быть использованы при анализе этноязыковой ситуации и состояния национального самосознания населения. Конкретные результаты исследования позволяют точнее оценить состояние этноязыковых отношений в Белоруссии и помочь в выработке оптимальной языковой политики в республике.

Материалы диссертации могут быть использованы при разработке вузовских спецкурсов по этнологии.

Апробация работы. Основные положения исследования излагались в публикациях автора и докладе на Всесоюзной научной конференции "Традиции в многонациональном обществе" (1990, г. Минск). Диссертация обсуждалась на заседании отдела этнографии Института искусствоведения, этнографии и фольклора АНБ и получила положительную оценку.

Структура диссертации. Диссертация состоит из введения, двух глав и заключения, снабжена списком литературы и приложением.

Основные положения диссертации, выносимые на защиту, сводятся к следующим:

1. Механизм взаимодействия языка и этнического самосознания лежит в сфере чувственно-образного отражения, формирующего представление о языке как родном.

2. Этническое самосознание личности может опираться не на реально используемый этнический язык, а на язык как этнический символ.

3. Этническое самосознание личности, активизированное усилением национальных чувств, может оказывать воздействие на масштабы функционирования языка.

4. Уровень владения этническим языком и масштабы его использования личностью находятся в зависимости от вхождения этого языка в структуру этнического самосознания личности в качестве родного.

#### ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении обосновывается актуальность темы исследования, освещается степень ее изученности, определяются цель и задачи работы, показывается ее научная новизна и практическая значимость, характеризуются источники, теоретико-методологическая база, формулируются основные положения, выносимые на защиту.

В первой главе "Этноязыковые процессы и этническое самосознание /вопросы теории/" излагается теория этноязыковых процессов и этнического самосознания. Опираясь на имеющиеся к настоящему времени разработки отечественных ученых и исходя из взгляда на этническую систему как адаптивную, а ее компоненты как средства приспособления к окружающей среде, диссертант рассматривает язык и этническое самосознание как отдельные феномены.

Язык признается исследователями одним из важнейших этнических признаков в силу своей роли в жизни этноса /выполнение мыслительных, коммуникативных, сигнификативных функций/ и этнической устойчивости.

В идеале этнический признак, в т.ч. язык, стремится к наибольшей определенности. Но на практике он реализуется как относительная категория, способная с большей или меньшей степенью конкретности характеризовать этнос. Степень однозначности языка как этнического определителя может широко варьироваться: от полного соответствия этносу до выделения группы этносов, в системе которых функционирует один и тот же язык. Причиной уменьшения языковой однозначности этносов являются межэтнические взаимодействия. В ходе такого взаимодействия возможно появление массового билингвизма, а также переход час-

ти этноса на другой язык или даже возникновение нового этнического образования, принявшего язык одной из этнических групп, участвовавших в этногенезе.

Этническая пестрота государственных образований всегда вела к активным контактам представителей различных этносов, что отражалось на состоянии этноязыковой жизни общества. Изучение последней требует рассмотрения этноязыковой ситуации /совокупность языковых отношений, складывающихся в ходе языкового взаимодействия этносов в конкретном обществе в определенный период времени/ и этноязыковых процессов /функциональное развитие и взаимодействие языков за взятый период/.

Важнейшей составной частью этноязыковых процессов является двуязычие /многоязычие/. Под двуязычием понимается владение двумя языками в степени, обеспечивающей возможность общения на каждом из них. При анализе двуязычия пользуются рядом понятий: "национальный язык", "родной язык", "основной язык", "второй язык". Данные понятия могут совпадать или не совпадать и нести разную нагрузку в каждом конкретном случае. Категория "родной язык" тесно связана с этническим самосознанием, она может быть отнесена к этнопсихологическим, так как отражает не столько активную языковую практику личности, сколько его национальную ориентацию.

Стойкое массовое двуязычие представляется одним из факторов и механизмов этнических процессов, а также средством ускорения социального прогресса. Относительная стабильность двуязычия конкретного вида, воспроизводящегося в течении нескольких поколений, думается, позволяет рассматривать его не только как этносоциальное явление, но в некоторой степени и как этнический признак. Являясь исторически оправданным и необходимым в связи с ростом межэтнических отношений, двуязычие ведет к уплотнению информационно-коммуникативных связей между представителями разных этносов, к повышению культурного уровня личности и общества, позволяет ускорить социально-экономический прогресс и повысить адаптивные способности этноса. Наряду с этим, билингв неизбежно попадает в течение процессов межэтнической интеграции и ассимиляции, что в ряде случаев ведет к ослаблению позиций национального языка и связанной с ним культуры. Неоднозначность последствий двуязычия для этноса

требует его пристального изучения.

Для характеристики двуязычия в обществе в конкретный период можно пользоваться системой следующих критериев:

- вид двуязычия /сочетание языков/;
- форма двуязычия /от возникающего до развитого, а также от индивидуального и группового до массового и общенародного/;
- характер двуязычия /активное или пассивное, нормативное, односторонне-нормативное или ненормативное, непосредственное или опосредованное, контактное или неконтактное/;
- пути и факторы распространения двуязычия;
- сферы применения языков /чистое и смешанное двуязычие/;
- направленность развития двуязычия.

Наряду с языком к важнейшим признакам этноса относится этническое самосознание, которое представляет осознание этнической общностью своей специфичности в ряду подобных ей образований. Этническое самосознание личности определяется как осознание принадлежности к конкретному этносу.

Понятия "этническое самосознание личности" и "этническое самосознание общности" не тождественны. Они соотносятся как личностное /индивидуальное/ и надличностное /общественное/ самосознания. Этническое самосознание личности более конкретно, подвижно и является своеобразным аккумулятором инноваций, которые впоследствии могут перейти в структуру этнического самосознания общности, представляющего более высокий уровень обобщения этнических особенностей.

Этническое самосознание представляет собой сложное в структурном плане явление. Как система знаний об особенностях этноса оно включает следующие основные компоненты:

- этническую самоидентификацию, внешне выраженную в этнониме;
- представление об общности происхождения членов этноса, едином историческом прошлом;
- представление о типичных чертах своей общности, ее свойствах и достижениях как целого;
- осознание этнических интересов.

Центральное место в ряду компонентов этнического самосознания занимает осознание принадлежности к определенному этносу /этническая самоидентификация/.

Особенностью этнического самосознания является наибольшая по сравнению с другими признаками этноса этническая определенность. Наличие конкретного этнического самосознания в настоящее время признано необходимым и достаточным для констатации этнической принадлежности. Однако, определенность этнического самосознания личности уменьшается, а то и сводится на нет в случае его многозначности /неоднородности, сложности/. Сложность этнического самосознания является результатом одновременного отнесения индивидом себя к нескольким этническим общностям или разного таксономического уровня, что есть отражение иерархичности этнической структуры человечества, или даже к этническим общностям одного уровня в случае различной этнической принадлежности родителей. Неоднородность этнического самосознания имеет место при наличии в его структуре элементов, характерных разным этносам.

Как средство адаптации к условиям среды этническое самосознание может изменять состав компонентов своей системы через внедрение в этническое самосознание личности иноэтнических черт. Итогом этнической адаптации на уровне личности может стать ассимиляция, а на уровне общности — появление нового этноса.

Понятие "этническое самосознание" соотносится с понятием "этническое сознание" как вообще самосознание с сознанием. Этническое самосознание представляется одной из характеристик, сторон этнического сознания в широком смысле слова. Различает их прежде всего направленность восприятия действительности. В этническом самосознании, как и сознании, выделяются уровни обыденного и теоретического самосознания, этнической психологии и идеологии.

Во второй главе "Диалектика этноязыковых процессов и этнического самосознания населения Белоруссии", написанной на конкретном материале Белоруссии, диссертант пытается проследить общие тенденции этноязыкового развития населения в тесной связи с эволюцией этнического самосознания в историко-временном разрезе.

Этноисторический экскурс во времена Киевской Руси, Великого княжества Литовского, Речи Посполитой, Российской империи позволил выявить самые общие тенденции развития языковых

процессов на территории современной Белоруссии и становления национального самосознания населения. Проведенное исследование дает основания заключить, что этническая история белорусского народа являет собой эволюцию его языка и этнического самосознания от их локально-древнерусского варианта до собственно-белорусского, исторически связанного с восточнославянской ступенью, что проявляется через иерархическое деление данных этнических образований.

Рассмотрение этноязыковых процессов на территории Белоруссии свидетельствует о неодинаковой роли языка местного населения в жизни общества и государства в разные периоды, а также о широком распространении двуязычия различных видов.

Согласно мнению ряда исследователей, получившему в настоящее время широкое признание, развившееся к началу XVI в. своеобразие западного варианта древнерусского языка позволяет говорить о появлении нового, а именно старобелорусского, языка. При этом, однако, не следует забывать об отсутствии в этнонимии того времени определения "белорусы" и отсутствия понятия "белорусский язык". Известные на сегодня данные не могут служить свидетельством закрепления за так называемым "старобелорусским" языком / "русский" язык, функционировавший на территории Белоруссии период Великого княжества Литовского в устной и письменной формах/ этноразграничительных свойств в рамках восточнославянского массива, что не позволяет считать его и этническим признаком. Протобелорусский массив вплоть до конца XVIII в. не выходил за рамки субэтничности.

Презвычайно важным событием для белорусского этноса явилось возникновение в XIX в. белорусского литературного языка на новой народной основе. Он пришел на смену вышедшему из употребления к концу XVIII в. старобелорусскому. Белорусская литература стала одним из факторов формирования национального ядра в лице образованных людей из разных социальных слоев и выражением этнического самосознания народа, "пробудившегося к национальной жизни". Национальные консолидационные процессы, особенно активно протекавшие во второй половине XIX — начале XX вв., привели к оформлению системы национального самосознания белорусов, в которой, в частности, надел стигматой родной белорусский язык, и к превращению белорусского субэтнического

массива в нацию к началу XX в.

Особенностью XIX—начала XX вв. для населения Белоруссии явилось массовое распространение белорусско-русского двуязычия, пришедшего на смену белорусско-польскому, развившемуся в период вхождения Белоруссии в состав Речи Посполитой и бывшему наиболее массовым среди населения Белоруссии в первой половине XIX в.

Анализ этноязыковых процессов и национального самосознания у белорусов и других национальных групп, проживавших в республике в советский период, проводился диссертантом на основе материалов Всесоюзных переписей населения, материалов этносоциологических исследований, а также текущей ведомственной статистики и данных, опубликованных в статистических сборниках.

Особенностью этнического развития белорусов в 20—30-е гг. явилось расчленение их территории между собственно белорусским государством, БССР, и Польшей. Этноязыковые процессы в Советской и Западной Белоруссии в этот период сильно различались. Если в БССР они характеризовались широким распространением белорусского языка в устной и письменной формах, расширением его функциональной сферы, активным влиянием белорусского языка на укрепление национального самосознания белорусов и их дальнейшую консолидацию, то в Западной Белоруссии белорусский язык не имел возможности нормально функционировать и использовался в основном в качестве средства повседневного общения местного населения. Проводившаяся на государственном уровне политика ополячивания населения Западной Белоруссии имела негативные последствия для белорусов, что проявилось в увеличении среди них группы лиц с неопределенным этническим самосознанием. Белорусско-польское двуязычие в Западной Белоруссии получило широкое распространение.

Воссоединение в 1939 г. белорусов в едином государстве позволило втянуть западнобелорусское население в процессы внутринациональной консолидации. Однако свертывание в 30-е гг. политики белорусизации, влияние Великой Отечественной войны отразились на характере этноязыковых процессов в БССР. Русский язык в республике получил широкое применение. Особенно быстро он стал распространяться в послевоенный период, и преж-

де всего через белорусско-русское двуязычие. Именно на это время приходится превращение белорусско-русского двуязычия из пассивного в массовое активное со стороны белорусов. Основным каналом его распространения являлось школьное обучение, а также печать, радио, различные культурно-просветительные учреждения, функционировавшие на русском языке.

Другие виды билингвизма, имевшие место в Белоруссии до войны /еврейско-русский, белорусско-польский и т.д./, практически исчезли в результате изменений этнодемографического характера, явившихся следствием второй мировой войны.

Расширение масштабов использования русского языка в 50—70-е гг. сопровождалось очевидным уменьшением роли белорусского языка в общественной и государственной жизни. В этот период наблюдался значительный отход от белорусского языка как родного и замена его русским, т.е. наблюдалась массовая языковая ассимиляция. Показательно, что увеличение доли лиц с родным инациональным языком, в роли которого выступал прежде всего русский, а также белорусский язык, затронуло все основные национальные группы Белоруссии, что свидетельствует о тесном межэтническом взаимодействии в условиях более благоприятных для русского языка.

Широкое распространение в 70-е — первую половину 80-х гг. русского языка среди всех национальностей республики вызвало снижение значимости этносигнификативных функций национальных языков, а также ослабление их роли как этнических символов у всех крупных национальных групп, кроме русской. В свою очередь падение роли национального языка белорусов и других национальностей, проживавших в респ. Близке, как этноопределителя означало усложнение их этнического самосознания и ослабление. Равнодействующая макроэтнической и микроэтнической среды в Белоруссии в тот период ориентировала личность прежде всего на общесоветскую культуру в самом широком смысле слова.

Качественно новый период этноязыкового развития населения Белоруссии наступил с середины 80-х гг. Политика гласности позволила открыто говорить о замалчивавшихся ранее проблемах национального и межнационального развития. Острота национальных вопросов была многократно усилена сложным экономическим положением в стране. Все это не приминуло сказаться на росте

национальных чувств и национального самосознания народов всех республик, в т.ч. и Белоруссии.

Усиление национального самосознания белорусов вызвало к жизни ряд вопросов, связанных со статусом белорусского языка в республике, сферами его использования, масштабами функционирования. Национальное движение в Белоруссии нашло поддержку на государственном уровне. В 1990—1991 гг. юридически были созданы необходимые условия для приоритетного развития белорусского языка как государственного.

Рассмотрение современных этноязыковых процессов в Белоруссии свидетельствует о широком распространении среди населения массового активного белорусско-русского двуязычия. Широкое использование русского языка опирается на его функции языка межнационального общения, большой информационно-коммуникативный потенциал и обусловлено в значительной мере языковой политикой предшущих десятилетий, направленной на его всемерное укоренение. Ориентация на русский язык во многих случаях переходит в ориентацию на русский этнос, свидетельством чего является принятие русского языка в качестве родного.

В то же время активизация этнического самосознания белорусов и других национальных групп Белоруссии дала толчок развитию их национальных языков. Статистические данные со всей очевидностью свидетельствуют о расширении масштабов использования белорусского, польского и некоторых других языков в Белоруссии.

Специфика развития этноязыковых процессов на современном этапе заключается в том, что их направление, а в некоторой степени и содержание определяются национальным самосознанием. Результатом воздействия национального самосознания на языковую жизнь может стать возрождение массового реального функционирования белорусского и других национальных языков в Белоруссии.

В заключении диссертации изложены основные результаты исследования.

Общетеоретические выводы работы сводятся к следующим:

I. Взаимодействие языка и этнического самосознания происходит через чувственно-образное представление о языке как родном, на основе которого формируется понятие о языке как

символе.

2. Этническое самосознание общности отражает свойственный ей язык, объективно играющий роль этнического признака, через понятие "родной язык" и служит опорой этническому самосознанию личности, которая может формировать представление о родном языке в значительной мере благодаря наличию в структуре этнического самосознания общности языка как этнического символа.

3. Активность этнического самосознания проявляется через способность этнического самосознания личности, отражающей конкретный язык в качестве родного, влиять на масштабы его функционирования: либо расширять их при позитивном отношении к языку со стороны личности, либо сужать их при негативном отношении.

4. Мера свободного владения этническим языком и отспень его использования зависят от вхождения языка в структуру этнического самосознания личности в качестве родного. Уровень владения и масштабы использования этнического языка в целом выше у лиц, характеризующихся этноязыковой тождественностью /родной язык совпадает с национальностью/, чем у лиц, которым она не присуща.

Рассмотрение диалектической связи языковых процессов и этнического самосознания у населения Белоруссии привело к нижеперечисленным выводам:

1. Этническое самосознание белорусов, существовавшее в XI—XIII вв. в локальных формах, носило субэтнический характер.

2. Неблагоприятные этноисторические условия развития белорусов обусловили относительно позднее складывание у них единого этнического самосознания /не ранее XIX в./.

3. На разных этапах этнической истории белорусов этническое самосознание выступало фактором активизации этноязыковых процессов. Особенно ярко повышение интереса к белорусскому языку под влиянием обострившихся национальных чувств проявилось во второй половине XVI в., во второй половине XIX в., в 20-е гг. XX в. и на современном этапе, т.е. в 50-е гг. XX в.

4. В современный период основным видом двуязычия в Белоруссии является белорусско-русское. В сельской местности оно складывается в пользу белорусского языка, в городской — рус-

ского.

5. Мера свободного владения русским языком у населения республики в целом и у белорусов в частности в настоящее время выше, нежели белорусским, а потенциальное владение белорусским языком выше, чем его фактическое использование.

6. Белорусско-русское двуязычие превратилось в массовое стойкое явление, в распространении которого значительную роль играет семья, что косвенно свидетельствует об отражении в сознании части белорусов национально-русского двуязычия как характерной им особенности.

7. Национальное самосознание части населения, признающего родным язык своей национальности, опирается на язык не как объективный, реально свойственный ей признак, а на язык как этнический символ.

8. Реальностью последнего времени стало оживление интереса к национальным языкам и тенденция к расширению масштабов их использования вследствие роста национального самосознания, поддержанного со стороны государства.

По теме диссертации опубликованы следующие работы:

1. Некоторые проблемы национального самосознания // Известия Академии наук БССР. Серия общественных наук. 1990. № 3. С.75—81 /на бел. языке/.

2. Двуязычие как фактор национальной жизни общества // Известия Академии наук БССР. Серия общественных наук. 1991. № 1. С.85—90 /на бел. языке/.

3. Этноязыковые процессы и национальное самосознание населения Белоруссии // Известия Академии наук БССР. Серия общественных наук. 1991. № 4. С.91—96 /на бел. языке/.

4. Традиции и инновации в этноязыковых процессах // Традиции в многонациональном обществе: Тезисы докладов Всесоюзной научной конференции. Минск, 1990. С.205—206.

5. Современная этнолингвистическая ситуация на территории этнического Полесья и проблема национального самосознания местного населения // Тезисы докладов Ятвякской /Полесской/ научно-практической конференции. Пинск, 1990. С.91.

6. Особенности этноязыкового развития Белоруссии XIII—XVIII вв. как проявление культурной специфики // Наш радавод:

Материалы международной научной конференции по региональной истории Восточной Европы "Культура народов Великого княжества Литовского и Белоруссии. XIII — нач. XX вв.". Кн.3. Гродно, 1991. С.417—423.

На правах рукописи

Татьяна Николаевна МИКУЛИЧ

ЭТНОЯЗЫКОВЫЕ ПРОЦЕССЫ  
И СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНОГО САМОСОЗНАНИЯ  
/на материале Беларуси/

07.00.07 — этнология

А в т о р е ф е р а т  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата исторических наук

---

Подписано в печать 26.I2.91.

Бумага тип. № I

Усл. п.л. I,25

Тираж 100 экз.

Формат 60 x 84, I/16.

Офсетная печать

Учет. изд. л. I, I6

Заказ № 311 Бесплатно

---

Институт искусствоведения, этнографии и фольклора АНБ.  
220072, Минск, ул.Сурганова, I, корп.2

Опечатано на ротепринте ЦНБ АН БССР. 220602, Минск,  
ул.Сурганова, I5

---

467080



467080

**AB 25.501**

~~43~~

213